



**AGENDA  
MUNICIPAL COUNCIL  
MEETING OF MARCH 15, 2016**

**LOCATION: Salle Jean-Després**

**TIME: 7 p.m.**

**RESOLUTIONS CONCERNING AN EXPRESSION OF SYMPATHY – DEATH OF  
MRS. PAULETTE JUNEAU TASSÉ, MOTHER OF COUNCILLOR DENIS TASSÉ**

**DEATH OF MR. JEAN-LOUIS BERTRAND, SUPERVISOR FOR CONTRACTORS AND  
PARKS AT THE MONT-BLEU STADIUM**

**MAYOR'S REMARKS**

**COUNCILLORS' REMARKS**

**RESIDENTS' QUESTION PERIOD**

**1. APPROVAL OF THE AGENDA**

**1.1 Draft No. 101710 – Approval of the agenda**

**2. APPROVAL OF THE MINUTES**

**2.1 Draft No. 101711 – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau Municipal Council held February 16, 2016**

**3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS**

**3.1 Draft No. 101647 – Minor exemption from Zoning By-law No. 502-2005 – 22 Eardley Road – Regularize the percentage of a class 4 exterior siding material (metal panel) for a residential building – Aylmer electoral district – Josée Lacasse**

**3.2 Draft No. 101642 – Conditional use – 300 Wilfrid Lavigne Boulevard – Construct a 330-dwelling building – Lucerne electoral district – Mike Duggan**

**3.3 Draft No. 101646 – Conditional use – 365 De L'Hippodrome Avenue – Authorize a daycare centre use – Deschênes electoral district – Richard M. Bégin**

**3.4 Draft No. 101649 – Minor exemption from Zoning By-law No. 502-2005 – 151, 155 and 159, De Sancerre Street – Reduce the minimum distance between two accesses to the property, the encroachment of the access to the property and the driveway on the part of the front of the building that is not occupied by a garage, reduce the width of the driveways and the encroachment of the parking space on the part of the front of the building without a garage, in order to construct a building in an attached structure – Deschênes electoral district – Richard M. Bégin**

**3.5 Draft No. 101658 – Minor exemption from Subdivision By-law No. 503-2005 – Du Faubourg Street – Reduce the minimum diameter of a turn-around on a dead end street – Deschênes electoral district – Richard M. Bégin**

**3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS (cont'd)**

- 3.6 Draft No. 101440** – Minor exemptions from Zoning By-law No. 502-2005 – 1151 Saint-Joseph Boulevard – Reduce the side setback and allow parking for two vehicles in a file – Orée-du-Parc electoral district – Mireille Apollon
- 3.7 Draft No. 101422** – Minor exemption from Zoning By-law No. 502-2005 – 70 Brodeur Street – Reduce the minimum area occupied by a class 1 or 2 exterior siding material – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 3.8 Draft No. 101590** – Minor exemptions from Zoning By-law No. 502-2005 – 1815 and 1819 Saint-Louis Street – Reduce and regularize the minimum front setback, allow and regularize additional encroachments for balconies in the front setback and regularize the location of a residual material repository – Touraine electoral district – Denis Tassé
- 3.9 Draft No. 101600** – Minor exemptions from Zoning By-law No. 502-2005 – 775 Jacques-Cartier Street – Increase the encroachment of the driveway and parking space in front of the building – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 3.10 Draft No. 101605** – Minor exemptions from Zoning By-law No. 502-2005 – 49 De L'Abbé-Desautels Street – Allow the encroachment of a new parking space in front of the dwelling – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 3.11 Draft No. 101609** – Minor exemption from Zoning By-law No. 502-2005 – 241 De L'Aéroport Boulevard – Reduce the minimum front setback – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 3.12 Draft No. 101634** – Conditional use – 189 Joseph Street – Authorize a daycare centre use – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 3.13 Draft No. 101636** – Minor exemption from Zoning By-law No. 502-2005 – 159 Des Hauts-Bois Street – Regularize the encroachment of the side wall of the single-family dwelling – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière

**4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPC**

- 4.1 Draft No. 101499** – Notice of motion – By-law No. 502-235-2016 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to add the category of uses “Personal and professional uses (c1)” to zone C-05-232 – Carrefour-de-l'Hôpital electoral district – Gilles Carpentier
- 4.2 Draft No. 101500** – Second Draft By-law No. 502-235-2016 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to add the category of uses “Personal and professional uses (c1)” to zone C-05-232 – Carrefour-de-l'Hôpital electoral district – Gilles Carpentier
- 4.3 Draft No. 101593** – Notice of motion – By-law No. 502-236-2016 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to create residential zone H-01-269 with part of residential zone H-01-035 and allow therein detached and semi-detached dwellings, including two or three dwellings per building – Domaine Bouwman residential development project – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 4.4 Draft No. 101595** – Draft By-law No. 502-236-2016 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to create residential zone H-01-269 with part of residential zone H-01-035 and to allow therein detached and semi-detached dwellings, including two or three dwellings per building – Domaine Bouwman residential development project – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 4.5 Draft No. 101615** – Specific construction, alteration or occupation of a building project – 171 Principale Street and 300 Wilfrid-Lavigne Boulevard – Construct a residential building and a commercial building – Lucerne electoral district – Mike Duggan

**4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPC (cont'd)**

- 4.6 Draft No. 101502** – Second specific construction, alteration or occupation of a building project – 4 and 6 René-Roger Street – Authorize the construction of a six-unit residential building – Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau electoral district – Jocelyn Blondin
- 4.7 Draft No. 101723** – Second specific construction, alteration or occupation of a building project – 670 Alexandre-Taché Boulevard – Authorize the beekeeping use – Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau electoral district – Jocelyn Blondin
- 4.8 Draft No. 101581** – Specific construction, alteration or occupation of a building project – 200 Edmonton Street – Authorize indoor skydiving as a recreational use – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 4.9 Draft No. 101513** – Second specific construction, alteration or occupation of a building project – 400 Saint-Joseph Boulevard – Construct a 20-storey residential and commercial building – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 4.10 Draft No. 101511** – Second specific construction, alteration or occupation of a building project – 575 Saint-Joseph Boulevard – Authorize five uses in the commercial category “C3 – Automotive Services” – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 4.11 Draft No. 101430** – Specific construction, alteration or occupation of a building project – 227 Laurier Street – Authorize the use “Bed and breakfast as a type of accommodation” as an additional use to the existing single-family home – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 4.12 Draft No. 101583** – Specific construction, alteration or occupation of a building project – 228 Oak Street – Authorize a building with seven dwellings and one office space for a community organization – Lac-Beauchamp electoral district – Jean-François LeBlanc

**5. NOTICE OF MOTION**

- 5.1 Draft No. 101632** – Notice of motion – By-law No. 61-24.1-2016 amending By-law No. 61-2006 in order to allow the executive committee to temporarily amend, via a resolution, the fee structure for special events
- 5.2 Draft No. 101288** – Notice of motion – By-law No. 788-2016 authorizing an expenditure and loan of \$16,580,000 to complete various work to upgrade and develop the road system and to complete a major upgrade of recreational trails
- 5.3 Draft No. 101290** – Notice of motion – By-law No. 789-2016 authorizing an expenditure and loan of \$2,829,000 to complete various work to upgrade, improve and build water and sewer systems and to restore the corresponding part of the infrastructures

**6. BY-LAWS**

- 6.1 Draft No. 101485** – By-law No. 502-229-2016 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to make certain regulatory adjustments to the text, the permitted uses and the height standards in certain zones, in addition to making amendments to the zoning plan as part of the Zibi development project – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 6.2 Draft No. 101487** – By-law No. 502-230-2016 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to authorize certain uses in the subcategory “Building or construction contractor not selling goods and services (c4f)” in industrial zone I-03-150 – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 6.3 Draft No. 101489** – By-law No. 502-231-2016 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to create six residential zones with part of residential zone H-01-030, in an effort to complete the Lépine residential project – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 6.4 Draft No. 101491** – By-law No. 502-232-2016 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to expand the limits of commercial zone C-08-019 with the entire zone C-08-255 and to authorize, in addition to a shopping centre, an integrated commercial project in commercial zones C-08-019, C-08-254 and C-08-256 in order to allow the renovation and redevelopment of Place Cartier shopping centre – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 6.5 Draft No. 101493** – By-law No. 502-233-2016 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to remove the specific provision requiring a commercial continuity on the ground floor of a building in commercial zone C-05-209 – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 6.6 Draft No.** --> **CES** – By-law No. 416-1-2016 amending By-law No. 416-2007 in order to reduce the expenditure and loan by \$140,000 and to amend the tax pool by removing phase 2B pertaining to the municipal share to bury public utilities to service Le Vieux-Verger project, phase 2 – Aylmer electoral district – Josée Lacasse
- 6.7 Draft No.** --> **CES** – By-law No. 636-2-2016 amending By-law No. 636-2009 in order to adjust the tax boundaries for the Village Tecumseh project, phases 19, 20, 21 and 22B – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 6.8 Draft No.** --> **CES** – By-law No. 785-2016 authorizing an expenditure and loan of \$2,945,000 to fund the purchase of vehicles and equipment for public works and other departments
- 6.9 Draft No.** --> **CES** – By-law No. 786-2016 authorizing an expenditure and loan of \$6,240,000 to complete repairs and masonry work, in addition to installing new windows at Maison du citoyen – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 6.10 Draft No.** --> **CES** – By-law No. 787-2016 authorizing an expenditure and loan of \$56,100,000 to pay the professional fees and costs to complete the work to install, regularize and upgrade the drinking water and wastewater treatment equipments and the drinking and wastewater pipes renewal, as part of the gas tax transfer program and Quebec’s contribution for the years 2014 to 2018

**7. DIRECTION GÉNÉRALE****8. BUREAU DES GRANDS PROJETS**

- 8.1 Draft No.** --> **CES** – Acceptance of a grant offered by Hydro-Québec’s energy efficiency program for industrial systems as part of the work to upgrade Buckingham's drinking water facility

**9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1 Draft No. 101700** – Renovation project in the Explorateurs village integration area pertaining to a heritage building – 47 Symmes Street – Renovate Maison Conroy-McDonald and regularize part of the work already completed – Aylmer electoral district – Josée Lacasse
- 9.2 Draft No. 101643** – Project in the Old Aylmer heritage integration sector – 171 Principale Street, and 300 Wilfrid-Lavigne Boulevard – Construct a residential building, a commercial building and approve its signage concept – Lucerne electoral district – Mike Duggan
- 9.3 Draft No. 101644** – Construction project in the rural integration sectors on Aylmer Road, Aylmer Road and Connaught ecodistrict redevelopment project – 365 De L'Hippodrome Avenue – Authorize a daycare centre use – Deschênes electoral district – Richard M. Bégin
- 9.4 Draft No. 101438** – Project to renovate a petroleum products and gas distribution centre – 1151 Saint-Joseph Boulevard – Expand and renovate the existing commercial building and install four fixed signs – Orée-du-Parc electoral district – Mireille Apollon
- 9.5 Draft No. 101449** – Renovation project in the downtown restructuring area for the landscape unit of the shopping centres - 424-470 Saint-Joseph Boulevard – Renovate the front of the building and approve the signage concept on the building – Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 9.6 Draft No. 101425** – Renovation project in the downtown conservation area for the landscape unit in the Millar-Hadley neighbourhood – 5 Millar Street – Demolish an annex in the back yard, remove two doors and enlarge two windows – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 9.7 Draft No. 101428** – Construction project in the downtown consolidation area for the landscape unit for Faubourgs de l'Île – 135 Dollard-des Ormeaux Street – Build an apartment building with four dwellings – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 9.8 Draft No. 101436** – Signage project in the downtown restructuring area for the landscape unit for Montcalm Street – 158 Montcalm Street – Install a sign affixed to the building – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 9.9 Draft No. 101442** – Renovation project in the downtown conservation area for the landscape unit for the matchstick houses – 20 Papineau Street – Replace the windows – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 9.10 Draft No. 101447** - Signage project in the downtown preservation area for the landscape unit for Eddy Street – 198 Eddy Street – Approve the signage concept on the building – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 9.11 Draft No. 101620** – Amendments to Zoning By-law No. 502-2005 – Zones P-07-075 and H-07-076 – Allow apartment buildings with up to four dwellings and four storeys – Limbour electoral district – Cédric Tessier
- 9.12 Draft No. 101587** – Amendment of a redevelopment project in the Gatineau River area – 1815 and 1819 Saint-Louis Street – Construct an apartment building with eight dwellings – Touraine electoral district – Denis Tassé
- 9.13 Draft No. 101599** – Work on the Jacques-Cartier heritage site – 775 Jacques-Cartier Street – Expand an apartment building – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 9.14 Draft No. 101572** – Authorization request for the disposal and use for purposes other than agriculture, submitted to Commission de protection du territoire agricole du Québec – 708 Du 6<sup>e</sup> Rang Road (lots 1,371,334, 1,371,393, 1,371,459 and 5,299,047 of the cadastre of Quebec) – Dispose of part of the property and use it for a purpose other than agriculture in order to construct a detached apartment building – Bellevue and Rivière-Blanche electoral districts – Sylvie Goneau and Jean Lessard

**9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (cont'd)**

- 9.15 Draft No. 101584** - Redevelopment project in the Moulin Nord area – 228 Oak Street – Construct a building with seven dwellings and an office space for a community organization – Lac-Beauchamp electoral district – Jean-François LeBlanc
- 9.16 Draft No. 101608** – Construction project to build a petroleum products and gas distribution centre – 241 De L'Aéroport Boulevard – Build a petroleum products and gas distribution centre with a convenience store and car wash – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 9.17 Draft No. 101805** --> CE – Municipal financial contribution to the Domaine du Marais project, phase 1 – 1240 Notre-Dame Street, 1298-1304, Maloney Boulevard East and 167-187, Jeannine-Grégoire-Ross Street – AccèsLogis program – Affordable and community housing project – Rivière-Blanche and Masson-Angers electoral districts – Jean Lessard and Marc Carrière
- 9.18 Draft No.** --> CES – Plan for a municipal contribution as part of the AccèsLogis Québec program, component 1 – Affordable and community housing project, Mon Toit project – 0 De Montréal Road West, Bassin de la Lièvre urban village – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 9.19 Draft No. 101677** – Amendment of a development project pertaining to interventions in a protected and integrated woodlot area – Domaine de l'Éden residential project – Approve a corrective plan for the environmental rehabilitation of part of the lot following tree cutting and wetlands interventions – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

- 10.1 Draft No. 101669** --> CE - Authorize the expenditures for work on the Vidéotron utilities network in the area of Laval, Kent and Aubry streets – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière
- 10.2 Draft No. 101496** – Safety study on Saint-Louis Street at Lenoir and De Nantel streets – Touraine electoral district – Denis Tassé
- 10.3 Draft No.** --> CES – Agreement and request – Service – Municipal utilities – Parc de l'Harmonie residential project, phase 1 – Lucerne electoral district – Mike Duggan
- 10.4 Draft No.** --> CES – Treasurer authorization – Central park development – Service des infrastructures – Plateau electoral district – Maxime Tremblay
- 10.5 Draft No.** --> CES – Agreement and request – Service – Municipal utilities – Residential project located at 78 and 88 Dollard-Des Ormeaux Street – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière

**11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**

- 11.1 Draft No.** --> CES – 2015-2016 Action Plan (component 1) and table 2 of the sustainable development program for forests in the Outaouais region

**12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**

- 12.1 Draft No. 101667** --> CE – Lot trade between Ville de Gatineau (lot 4,803,540 of the cadastre of Quebec) and 2869-4289 Québec inc. (lot 4,803,539 of the cadastre of Quebec) on Front Street – Lucerne electoral district – Mike Duggan
- 12.2 Draft No. 101811** --> CE – Sale by private agreement of lot 5,219,566 of the cadastre of Quebec – Place de la Cité – 9266569 Canada inc. – Versant electoral district – Daniel Champagne

**13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

**14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 14.1 Draft No. 100907** – Resignation and appointment of a new member on Comité sur l'accessibilité universelle
- 14.2 Draft No. 101224** – Resignation and appointment of new members on Commission jeunesse de Gatineau
- 14.3 Draft No. 101396** – Request for a road block – Opération Enfant Soleil
- 14.4 Draft No. 101310** – Authorization of road blocks – Fundraiser – April 2, May 14 and June 4, 2016
- 14.5 Draft No.** --> **CES** – Memorandum of understanding with Corporation de gestion communautaire de l'Outaouais – Management of the Jules-Desbiens centre
- 14.6 Draft No.** --> **CES** – Appendix to the Grand partenaire Unigym Gatineau memorandum of understanding for the eastside gym palestra
- 14.7 Draft No. 101806** --> **CE** – Submission of the 2015 balance sheet and approval of the 2014/2015/2016 three-year action plan for the integration of disabled persons
- 14.8 Draft No.** --> **CES** – Approval of the memorandum of understanding and the loan of a municipal building with Conseil de développement du sport de Gatineau

**15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**

- 15.1 Draft No. 101668** --> **CE** – Agreement between Corporation du centre culturel de Gatineau (Maison de la culture de Gatineau) and Ville de Gatineau to complete a professional program at Place de la Cité for the year 2016 – \$38,329.57

**16. SERVICE DE POLICE****17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

- 17.1 Draft No. 101424** – Memorandum of understanding pertaining cooperation in case of a major disaster or other event affecting the safety of the citizens of Ville de Gatineau – L'Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais

**18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 18.1 Draft No.** --> **CES** – Amendment to an appointment to a position – Direction générale
- 18.2 Draft No. 101809** --> **CE** – Repeal of Resolution No. CM-2016-87 – Probationary hiring and permanent employment of Mr. Gilles Garand as an assistant director – Service des travaux publics

**19. SERVICE DES FINANCES**

- 19.1 Draft No. 101045** – Extension – Borrowing term – Various by-laws
- 19.2 Draft No. 101468** – Bond issue totalling \$15,553,000 – Various by-laws
- 19.3 Draft No. 101474** – Bond issue – Shorter term – Various by-laws
- 19.4 Draft No. 101807** --> **CE** – Authorization – Sale for taxes – June 9, 2016 – Property tax

**20. SERVICE DU GREFFE**

**21. SERVICES JURIDIQUES**

- 21.1 Draft No. --> CES – \$5,000 grant – Compagnie de chemin de fer de l’Outaouais – Professional services – Validation of the feasibility of the project to re-launch the steam train**

**22. SERVICE D’ÉVALUATION****23. SERVICE DE L’INFORMATIQUE****24. SERVICE DES COMMUNICATIONS**

- 24.1 Draft No. 100300 – Approval of the revised policies and procedures of Service des communications**

**25. SERVICE CENTRES**

- 25.1 Draft No. 101808 --> CE – Un Vélo, une ville pilot project**

**26. OTHER BUSINESS**

- 26.1 Draft No. 101716 – Municipal council resolution – Bill No. 83**

**27. ADDENDA****28. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES**

- 28.1 Correspondence No. 101277 – Minutes of the meeting of Commission jeunesse held December 12, 2015**
- 28.2 Correspondence No. 101456 – Minutes of the meeting of Commission jeunesse held January 16, 2016**
- 28.3 Correspondence No. 101343 – Minutes of the meeting of Comité consultatif agricole held December 14, 2015**
- 28.4 Correspondence No. 101693 – Minute of the meeting of Comité consultatif agricole held February 1, 2016**
- 28.5 Correspondence No. 101346 – Minutes of the meeting of Commission Gatineau, Ville en santé held November 19, 2015**
- 28.6 Correspondence No. 101348 – Minutes of the meeting of Commission Gatineau, Ville en santé held December 17, 2015**
- 28.7 Correspondence No. 101352 – Minutes of the meeting of Comité sur la famille held December 17, 2015**
- 28.8 Correspondence No. 101355 – Minutes of the meeting of Commission sur les aînés held November 26, 2015**
- 28.9 Correspondence No. 101371 – Minutes of the meeting of Commission permanente sur l’habitation held December 2, 2015**
- 28.10 Correspondence No. 101601 – Minutes of the meeting of Commission permanente sur l’habitation held February 3, 2016**
- 28.11 Correspondence No. 101692 – Minutes of the meeting of Comité sur les demandes de démolition held February 15, 2016**



**28. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES (cont'd)**

- 28.12 Correspondence No. 101453** – Minutes of the meeting of Comité sur l'accessibilité universelle held December 10, 2015
- 28.13 Correspondence No. 101520** – Minutes of the meetings of Comité consultatif d'urbanisme held January 11, 18 and 25, 2016

**29. TABLING OF DOCUMENTS**

- 29.1 Correspondence No. 101508** – Tabling of the Treasurer's Report on Activities under Chapter XIII of the Act respecting elections and referendums in municipalities for 2015
- 29.2 Correspondence No. 101702** – Tabling of the minutes of the regular meetings of Gatineau's executive committee held January 20 and 27 and February 3, 17 and 24, 2016, as well as the special meetings held January 26 and February 16, 2016

**30. PROCLAMATION**

- 30.1 Draft No. 101752** – Proclamation – April: Daffodil Month
- 30.2 Draft No. 101768** – Proclamation – World Down Syndrome Day – March 21, 2016

**31. ADJOURNMENT**

- 31.1 Draft No. 101712** – Adjournment

**Note:** Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

*The next meeting of the Municipal Council will be held at 7 p.m. on April 12, 2016 at the Buckingham service centre, located at 515 Charles Street in Gatineau.*